

# ハルパン・ワークショップ

2010・5/2(日)～4(火) 大府市勤労文化会館

ようこそ！  
チャンダンの世界へ

「クッコリ」「フィモリ」「チャジンモリ」…韓国のリズムは長短(チャンダン)と呼ばれ、民謡、舞踊、奏楽など伝統音楽すべてにおいて豊かに息づく律動を生み出しています。長短は奔放に、時に繊細に、抑制されてなおのびやかな弧を描き、海を隔てて生きる私たちの胸にも響いてきます。あなたも五感を解き放ち、韓国の名手とともに、長短の世界に遊んでみませんか。

## 農楽班

チルチェカラクで有名な「中部農楽」を学びます。サンモを付けても付けなくてもだいじょうぶ。好きなパートに入れます。

## 初級チャンゴ班

韓国の伝統音楽はチャンゴから。「嶺南(ヨンナム)農楽」からチャンゴの基本打法を学びます。

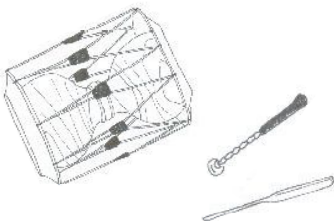
## ソンバンソルチャンゴ班

チャンゴを体に結び、リズムに合わせて打ちます。呼吸をしながら歩くことから始めます。

## 舞踊班

珍道(チンド)ブクチュムを学びます。ハリバン舞踊班初めての演目です。初心者の方はご相談ください。

全体講習 \* 全員で歌や踊りを学ぶ時間です。  
東萊鶴舞やカンガンスルなど、毎年好評を得ています。  
発表会 \* 最終日の午後、各班の成果を披露します。



## 夜間特別講習

### ♪サンモクラス

講師の先生からひとりひとりにアドバイスをいただきます。

### ♪民謡クラス

チャンゴには民謡です。日々の鼻歌として、酒席の芸として生活に潤いをもたらす民謡をどうぞ。

### ♪テピョンソクラス

農楽にはこれがないとじまらぬ。打楽の音を包み込む豊かな音色をめざします。

内容は講師の都合により変更される場合もあります

# ノリパン・ワークショップ参加者募集



ノルムマチ・サムルノリとともに  
韓国の打楽・舞踊を学ぶ3日間



●会場:大府市勤労文化会館 愛知県大府市明成町1-330

☎0562-48-6151

🚶東海道本線共和駅下車(名古屋駅より21分) 徒歩12分

🚗国道23号線共和ICから5分(駐車場有)

●参加費(宿泊費込):一般¥30,000 学生¥25,000

※小学生以下はご相談ください

●宿泊は会場付属の宿泊施設利用になります(相部屋)

●食費別途 約¥6,000(7食、会場内レストラン利用の場合)



## ワークショップ参加の皆さんへ

ノリパンは朝鮮韓国語で「遊びの場」の意味。在日と日本人がともに朝鮮韓国の伝統文化を学び交流してきました。今年2010年はノリパンにとって特別な年、ささやかな活動を続けて25年となります。5月のワークショップで学び、8月にはソウルの仁寺洞で農楽、縁ある先生方とともに劇場公演。そして11月には韓国から先生方を招き、25周年記念公演「2010年祝祭の大地から」を名古屋市芸術創造センターで行なう予定です。このワークショップでの出会いからノリパンの活動へとつながっていただければ幸いです。そして、暑く熱い8月のソウルとともに農楽に興じましょう。

## 参加申し込み【申し込み締め切り 4/9】

申込書に必要事項を明記し、FAX、郵便、または申し込み内容をメールにてお送りください。折り返し詳細をご連絡いたします。

お問い合わせ・申し込み先: 蔡 孝 (チェ・ヒョ)

〒464-0011 名古屋市千種区千代田橋2-5-8-209

TEL:090-3956-4227 FAX:0568-33-7960

e-mail noripan1985@yahoo.co.jp

※楽器をお持ちでない方はご相談ください

最新情報はこちら



HP <http://www.ne.jp/asahi/noripan/net/>  
blog <http://blog.livedoor.jp/noripan/>

## 講師紹介



### ノルムマチ・サムルノリ

1993年旗揚げ。伝統のリズムを持つ情感の表現にこだわる彼らの演奏は、洗練され美しく力強い印象を与える。代表、金株弘(キム・チュホン)はソリ(唱)の故郷、珍道出身。天性の歌唱力を生かした「ソリクッ」はリズムの主体サムルノリグループにあって異彩を放つ。映画『王の男』や『ファンジニ』で音楽提供・出演。近年は海外での文化交流公演など活動の場を広げている。1995年よりノリパン・ワークショップの講師を務める。



### 陳玉燮(チン・オクソプ)

今韓国で最も注目される気鋭の舞踊評論家・プロデューサー。2007年出版の著書「ノルムマチ」は、韓国現代史の裏面にひそかに息づく舞踊の脈に光をあてて大きな反響を呼んだ。ワークショップでは全体講習の講師を担当。

## 2010年ノリパン・ワークショップ参加申込書

FAX 0568-33-7960

フリガナ

氏名:

年齢:

チャング歴:

年

住所:〒

TEL/FAX

携帯:

e-mail:

希望クラス 昼:初級チャング・ソンバンソルチャング・農楽・舞踊  
夜:サンモ・民謡・テピョンソ